

COMITÉ INTERNATIONAL DES SPORTS DES SOURDS

MINUTES

CISS 25TH CONGRESS

HOTEL LES AROLLES, MÉRIBEL, FRANCE

20-22 January 1979

CISS' 25. CONGRESS, 20-22.JAN. 1979, HOTEL LES AROLLES, MÉRIBEL, FRA:

01. Welcome and opening of the congress.

- 1.1. CISS' president, Jerald M. Jordan, welcomed the delegates and declared the congress open.
- 1.2. M. Marcel Alié, president of the French association, welcomed everybody to Méribel and the 9th Winter Games for the Deaf and to CISS' congress.
- 1.3. J.M.Jordan stated that he would do everything possible to see that the congress proceeded calmly so that everyone could get a chance to take the floor.
It was likely that it would take three days to get through the agenda.

02. Acceptance of credentials.

All credentials received were recognized. In all 33 countries were represented during the course of the congress, but some delegates came after the start of the congress and others left before the conclusion.

A list of the delegates is enclosed as appendix A.

03. Application for membership.

Only one country, ALGERIA, had applied for membership. It was reported that the Executive Committee could not recognize the constitution of the Algerian Association and could not recommend membership being granted before this was in order.

The congress postponed the question of Algeria's membership until the next congress.

04. Discussion of the member countries' relations with CISS.

There were 6 countries who, as per 1. Jan. 1979, had not paid their subscriptions for 1978:

The Argentine.

Brazil

Chile

Colombia

Costa Rica

Greece.

These countries will now receive a few reminders - and if they have not paid within a certain time, they will be excluded as members of CISS.

05. The award of the Rubens-Alcais statuette.

The Executive Committee have decided to award the Rubens-Alcais statuette to Rumania for that country's efforts in carrying out the 13. World Games for the Deaf in 1977 and the European championships in table tennis in 1975.

06. Acceptance of the report from CISS' 24. congress in 1977.

The report from CISS' 24. congress in Bucharest in 1977 was approved unanimously without comment.

07. The Executive Committee's report for 1977-78.

The Executive Committee's report for the years 1977 and 1978 was approved unanimously without comment.

08. Acceptance of the balance sheet for 1977.

The secretary general, Knud Søndergaard, stated that at the moment CISS' financial position is satisfactory - but that the heavier burden of work also resulted in greater expenses.

Scheepstra: Is the balance sheet audited by an accountant in Denmark?
Answer: Yes.

G.Wöller proposed that 2 people be elected to go through the accounts here during the congress.

Fraiture and Alie stated that previously people had been elected at the congress to go through the accounts.

K. Søndergaard: At the last 3 congresses no-one has asked to have the accounts inspected and the vouchers have therefore not been brought to Méribel. It would not therefore be possible to go through them here.

A ballot showed that 12 were in favour and 17 against the accounts being inspected this time.

J.M.Jordan promised that next time it would be possible to go through the accounts.

O.Dahlgren: It ought to be sufficient to allow a chartered accountant in Denmark to inspect the accounts.

Scheepstra agreed with this and mentioned that you could put questions in advance.

The balance sheet for 1977 was approved.

09. Report on World and European records in 1977 and 1978.

Wijkhuisen did not think it was CISS' job to concern itself with European records.

Søndergaard: It was the congress at Lake Placid which decided that CISS should also organize European records.

Scheepstra: There is nothing about this in the CISS rules. If CISS is to organize these records it ought to be in the rules.

J.M.Jordan: It is not necessary for everything to be in the rules.

Kauppinen asked if a particular record was recognized.

Søndergaard: Yes. - Several records have been recognized after the agenda and appendices were published. Therefore the summary (appendix C) is not complete. Søndergaard said that the record committee have rejected a whole lot of record claims because the formalities were not in order. A programme and other relevant information must always be sent in.

Alie: It can be difficult to get all the information if a record is made unexpectedly and you first have to get hold of the form.

Søndergaard: The good sportsmen must always have the record forms with them themselves when they are taking part in competitions.

10. Proposals for consideration by the congress.

In this section the individual proposals are only named by their numbers. Where formulation and motivation are concerned, please refer to appendix D in the agenda sent out.

10.1.

Korablinov referred us to CIO's policy.

C.Heyns said that whites and coloureds now take part in sports together in South Africa.

He would be very unhappy at an exclusion.

J.Began. As long as the South Africa question is still being discussed in U.N. the deaf cannot themselves solve the problem. For several reasons we have to follow the hearing world in such questions. He had sympathy for all deaf in South Africa but could not see that CISS could solve the problem.

~~WXX&XX~~ Wöller: Even although we know that the world of the deaf is the same for all, it is impossible to keep politics out. We have to follow the lead of CIO. South Africa must either be excluded or be a passive member of CISS.

Wijkhuisen: CISS is a part of CIO - therefore we must adopt the same attitude.

Jordan: No, on being asked CIO has declared that CISS is an independent organization which can do whatever it wishes to do itself.

Grajek: It is fine that CISS wants to keep politics out, but we have to think of all the practical problems (passports). Why not ask South Africa to resign on their own initiative - then they can always come back when conditions are normal again.

McGovern: We are deaf - equal in thoughts and deeds. It is not Heyns we have anything against but South Africa's government. O.Dahlgren proposed that South Africa remained as a passive member but should not be allowed to participate in competitions.

Markov: Ask South Africa to resign - otherwise they must be excluded.

Carmel: CISS and CIO are two different organizations. Support Sweden.

Heyns: We accept, if it is approved that South Africa remains as a member but must not participate in competitions.

A ballot showed that 24 were in favour of exclusion while 28 were in favour of Sweden's proposal to allow continued membership but without the right to compete. (2 abstentions).

10.2.

Alie motivated the proposal with the fact that we are deaf - not "silent".

Scheepstra asked for the English version of the amendment.

Began: The initials CISS must not be changed.

McGovern felt that there were too many practical problems in the amendment.

The proposal was carried by a very large majority.

10.3.

Korablinov: withdraws the proposal - is ^{now} aware that it was already in the rules.

10.4.

Markov explained the meaning behind the proposal.

Dahlgren felt that it functioned perfectly with the present text.

The proposal was rejected by 27 votes to 10.

10.5.

The proposal was carried by a very large majority.

10.6.

Began: Is a fee to be paid? - No.

Scheepstra: What about the European championships?

- Have to ask CISS first.

The proposal was carried.

10.7.

Markov explained with examples why the proposal had been put.

Jordan: It will make the work much more difficult. The Executive Committee only meets once annually and if the entire Executive Committee is to be asked, it will take at least a month.

Cannot recommend it.

Wijkhuisen could not support it. (Holland have the same arrangement).

Martola felt the proposal to be unnecessary.

Kauppinen felt that the president always acts correctly. Could not support the proposal.

Dahlgren: Not democratic if the president takes decisions alone.

The proposal was rejected by a large majority

10.8.

Markov explained why the proposal had been put.

Lovett: Why not follow the rates of subscriptions?

R.Fee: Easier with one vote each.

Carmel: In U.N. each country has one vote.

Dahlgren: Does that mean that there must only be sent one delegate?

Scheepstra asked what the opinion of the Executive Committee was.

Jordan: The Executive Committee has a neutral attitude - there are differing opinions. If the proposal is adopted the Executive Committee will have greater influence.

Nordentoft supports one vote each - but two delegates.

The proposal was rejected by 20 votes to 16.

- The congress adjourned at 7.0 p.m.

The congress re-opened 21. January at 9.40 a.m.

10.9.

Korablinov motivated the proposal with the fact that only a few countries attend the winter congress, but many the summer congress.

Alie could not support the proposal.

Nordentoft suggested that at the winter congress topics concerning the winter games were dealt with - at the summer congress, topics concerning the summer games.

Scheepstra wanted the congress and the games to be separate.

Giurana, Förster, Markov and Wöller were in favour of proposals being able to be dealt with every second year (at all congresses). The proposal was adopted unanimously.

10.10.

Began: It is a problem for the Eastern countries - proposed the subscription raised instead.

Giurana was not fully in agreement - kept to the existing rules.

Søndergaard explained that it was a question of 2 problems:

- 1.) Fees
- 2.) Control of ^{the} arrangement.

Would consider an amendment to the fees in 2 years' time.

The proposal was rejected (only one vote in favour).

10.11.

is deleted as a result of the decision in 10.10.

10.13.

Miclea withdrew the proposal.

10.14.

Korablinov motivated the proposal

A whole lot of speakers took the floor to support the proposal or otherwise: Kruger - Scheepstra - Michaud - Dominguez - Giurana - Förster - Carmel - Efrant - Penacoba - Alie - McGovern - Søndergaard - Miclea - Wijkhuisen.

The proposal was rejected by 29 votes to 19.

10.15.

The proposal was withdrawn after it was established that the French edition of the statutes was incomplete!

10.16.

- 7 -

Korablinov motivated the proposal.

Markov: In 1973 Bulgaria had several umpires/referees with them. In 1977 it was voluntary but Rumania did not use them. Supports URSS.

Kruger: Cannot support the proposal. It has worked well up until now.

Michaud: A financial problem. Ask FIFA if they will pay for football referees.

Scheepstra quite understood that it could be a problem for those countries which had not too much money.

Levi: Supports the proposal.

O.Dahlgren supports the proposal. Before Malmö they were given money for referees.

Giurana supports the proposal.

The proposal was carried by 22 votes to 16.

It is, however, voluntary whether or not you wish to bring your own referees/umpires.

10.17.

J.M.Jordan: The question of the hearing limit has not previously been a problem but at recent world games it has become a bigger and bigger problem.

It is therefore now necessary to fix a limit. The Executive Committee's proposal for 55dB is not particularly strict - it will only be a problem for 5% of the participants. We must also remember that it should still continue to be the world games for the deaf.

Roose: thinks 55dB is too strict a limit.

Began: It could be added that the participants must be able to use the deaf language.

Wijkhuisen: Holland tested all the participants before the games in Rumania and took the audiogrammes with them. The four who were picked out for testing had their audiogrammes on them but no attention was paid to these!

J.M.Jordan: It was CISS - not the arrangers - who was responsible for the testing in Rumania.

Lovett: Proposes 45 dB - Australian experts back this.

Kauppinen: 55dB is too little. - Suggest 60dB.

Carmel: We must first see if 55dB is O.K. - it can be altered

again in 2 or 4 years' time. I myself go in for 70dB.

Markov: CISS' proposal is O.K. - but we must also have a control before the qualifying matches in football.

Dominguez: supports 55dB - we do not want to have hearing people taking part.

McGovern: Canadian experts go in for 55dB - supports the proposal.

Michaud: had two audiogrammes with him - both were O.K.

Wöller: Feels 55dB is too strict - suggests 40dB

Grajek: Does not like the idea of hard of hearing people pressing more and more.

Dahlgren: CISS must have a limit - supports 55dB.

Giurana: Suggests 65dB.

Roose: What happens if a person is just over the limit - is he thrown out? - Yes!

Wijkhuisen: CISS proposal is best - he supports it.

Kruger: If one is deaf in one ear but hears normally with the other, are y^{ou} counted as hearing? - Yes.

The ballot showed an enormous majority for the Executive Committee's proposal of 55 dB.

This is also valid for qualifying matches.

10.18.

J.M.Jordan explained that it was F.Rubino who had worked on this proposal.

In Malmö in 1973 it was agreed that CISS' hymn should be played at all medal presentations. Now it is suggested that only CISS' flag should be hoisted.

Markov: O.K. with music - but flags- No! We must follow CIO. Large majority against the proposal. Not carried.

10.19.

Wijkhuisen motivated the proposal - we must follow the international association.

The proposal was carried ~~wi~~ by a large majority.

Where the question of payment is concerned, this must be settled by agreement with the organizing country.

10.20 and 10.21.

Alie: France wants the decision that all member countries can

take part in the European championships changed so as to embrace Europe only.

Wijkhuisen: ^{Holland} stepped down from arranging the European championships in swimming because they would not have participants from outside Europe taking part.

Suggests 3 regions: Asia
 Europe
 America.

Suggests that the best from each region's championships can take part in the world games.

Levi: Israel wants to be counted as European!

Hadzinikolov: Can be divided up as follows: 1) European championships. 2) Open European championships (international) 3) National championships.

Grajek, Michaud, Dominguez, Kliewer, Wöller, Wijkhuisen, Alie, Taritzky, Kruger and Lid all took the floor for short comments.

The proposal was carried by a large majority.

Søndergaard: Who now belongs to Europe? There are differences from athletics to football etc. Sometimes Israel is a part, sometimes not!

The result of the discussion was that we should follow the international association.

10.22.

Wijkhuisen motivated the proposal.

Søndergaard: It is a problem of time, keeping control of all this - also for TD.

Markov suggested a quarantine lasting 2 matches after being ordered off the field.

Nordentoft Better if each country settles the length of the quarantine for itself.

Began: Follow FIFA.

Fraiture: Each association must cope with this itself - easier for CISS.

Giuranna: A disciplinary committee can be set up at each tournament.

Søndergaard: Will try to settle the problems - but only for the World Games and International matches (not club matches).

The proposal was, however, rejected by 22 votes to 6.

11. Election of 4 members to the Executive Committee.

Kruger proposed J.M. Jordan USA - Yes.
Schimmer proposed F. Bonora ITA - Yes.
Nordentoft proposed Søndergaard DEN - Yes.
Beegan proposed Korablinov USSR - Yes
Förster proposed Kunze GER - Yes

The voting committee (tellers): Neuweg, Wöller, Tillner Andersen.

The first vote gave the following results:

J.M. Jordan	48	votes	-	elected	for	4	years.
K. Søndergaard	44	"	"	"	"	4	years
F. Bonora	37	"	"	"	"	4	years

Korablinov	32	"					
Kunze	30	"					

As only the 3 first mentioned got over half of the votes, a new election was undertaken which gave the following results:

<u>Korablinov</u>	<u>35</u>	<u>votes</u>	-	elected	for	4	years
Kunze	32	votes					
Abstentions	2						

12. Report from the 13. World Games, Bucharest 1977

Miclea referred us to the written report which had been distributed. Beegan asked why it had taken such a long time to have the results sent out.

Miclea replied that it had taken longer than expected to have them printed.

The report was approved.

13. Fixing of the place for the 10. Winter Games 1983.

Giuranna recommended Madonna di Campliglio in Italy.

Yoneya recommended Sapporo in Japan.

Madonna di Campliglio got 42 votes to Sapporo's 8 votes, so the 10. Winter Games will therefore be held in Italy.

14. The 14. World Games 1981.

J.M.Jordan: Everybody knows that there are problems in Iran. We have therefore had a meeting with Iran's representatives to discuss the various problems.

Iran has asked to be given a period of 3 months before it is settled whether the games should be transferred to another country.

CIBS has written to West Germany who have replied that they can first hold the games in 1982. USA has also been asked - but can first give an answer in about 3 months' time.

Kliewer explained that there were both financial and practical problems to solve, and that they wanted to have good time to organize a proper arrangement - therefore first in 1982.

He asked if it was felt that the problems in Iran were likely to be solved in 3 months.

Beegan: Czechoslovakia is also interested and can perhaps take the games in 1981 but, like USA, they cannot give a final answer before 3 months

Saporta: There were also problems before 1977. Can Israel participate in Iran?

Giuranna thought, like Iran, that the problems would be settled in 3 months.

Hazidnikolov: We can quite well wait for 3 months before taking a decision.

Alie: Experience from Meribel tells us that plenty of time is needed in order to have an efficient arrangement.

Serajd: It is impossible to say what will happen politically. But we can stress that politics and sport ~~must~~ be kept apart in the existing conditions.

We have been working hard since 1977 and we are positively disposed in Iran. We ask for a 2-3 months time limit before it is decided whether or not to transfer the games.

The congress decided to leave it to the Executive Committee to make the final decision in 3 months' time, i.e. the middle of April 1979.

b. Approval of programme for the games.

The Executive Committee's proposed programme (appendix E in the congress report) was approved with the following comments:

Cycling: 100 km. must not be held on a little round ~~track~~ ^{street} as in Bucharest.

Swimming: The programme must be the same as for the Olympic Games in 1980.

Teams: The Executive Committee's proposal to have 8 teams in all series was accepted.

Fruger wanted 10 teams in basketball; Giuranna and Dominguez were in favour of 10 teams in general.

Nicles: With 10 teams the games ought to be expanded to 14 days - cannot be in favour of 10 teams.

Søndergaard: It is easier to plan the tournament and provide the necessary days of rest between matches with 8 teams.

Kliwer: If the games are transferred, there must be new registrations of teams.

A ballot showed 30 votes for 8 teams and 10 votes for 10 teams.

15. Approval of new sports branches.

15.1. Chess

G. Funschke (chairman of the international chess association) explained that they wished to become members of CISS because they had both organizational and financial problems.

Dahlgren: They have applied previously and been refused. Sweden is not in favour of including chess on the programme.

Kliwer: West Germany supports the proposal because this branch is on our programme, just as it is in many other places.

Grajek: Asks all to vote for granting membership

Roose: What happens if bridge and billiards then come and apply for membership? Are these sports?

Hordentoft can not support the proposal

Søndergaard was not ~~anxious~~ ^{keen on} for more work!

Large majority against chess being included.

15.2. Ten pin bowling (skittles)

Nicles: Rumania withdraws the proposal.

15.3. Badminton

Schrine: Supports the inclusion of badminton

Hozidnikolov Badminton is a family sport (a beach game)!

Hordentoft: Badminton is played in many countries all over the world. - at top level it is an extremely hard sport.

The problem is more whether it is a sports branch for the winter games or the summer games.

Dahlgren: Would wait before supporting it until we have seen some more sports meetings.

Förster: When we reject chess we must also reject badminton

Nordentoft: Then we will not register and pay for badminton tournaments.

J.W.Jordan: It is a question of 2 things:

1) Acceptance on the programme for the games - 2) Authorization
Authorization must always be applied for!

30 votes against - 13 in favour of accepting badminton.

The proposal was thereby rejected.

13.4. Karate.

Giurena and Dominguez support the proposal.

The proposal was rejected by 30 votes to 10.

15.4. Bowling:

Nordentoft: Bowling is becoming more and more popular

Frisiture: It is not on the Olympic programme.

Dominguez: Bowling is for professionals

Dahlgren: cannot support it if there are only a few countries.

Jordan: CISS can only recognize amateur sports.

The proposal was rejected by 26 votes to 4.

15.6. Curling ^{not}

For motivated the proposal that it be accepted.

The proposal was rejected by 24 votes to 6.

16. Championships 1979 and 1980

Several world and European championships were recognized, - some however, only after several comments.

Ski: E.I. in ski can only be recognized if both long distance and alpine racing are on the programme.

Wrestling: There was talk of several different countries organizing a W.I. but no agreement was reached. Recognition must be applied for to CISS.

Ionnoy-Cup in basketball is only for European countries.

17. Any other business

17.1. Wijkhuisen informed us that in autumn 1979 there would be sent out invitations to attend a funding meeting for a European association.

It would be held either in France or in Holland.

17.2. Lovett asked if it were not possible to get a summary of the information which is given in the annual reports concerning the number of clubs, members etc.

Søndergaard will try to make one.

17.3. Alie complained that the daily bulletins in Rumania in 1977 had only been in English and Rumanian. There should also have been French ones.

Where ~~the~~ CISS flags?

Niclea replied ^{CISS} that it was too expensive.

Where the ~~flags were concerned~~ flags are concerned, they were all sent to Iran.

17.4. Rordentoft asked that it should always be put on invitations whether they were to ladies or gentlemen.

17.5. Shrine : Do we have to have permission for billiards tournaments? - Yes.

17.6. Hazidnikolov wanted the secretary-general to be given more help.

Suggested an increase of 5-10% to cover ^{the} expenses

17.7. Kruger mentioned the Spanish-speaking countries' desire to have Spanish as an official language.

17.8. Efremt now wished the 14. World Games in 1981 to be moved from Iran.

17.9. Martola reminded members to send in the years' best by the latest 31. January

17.10. Jordan mentioned the ^{on} problem of all countries not reporting international meetings.

He drew attention to the fact that CISS could not recognize the planned world championships in judo and karate in Japan in October 1979. Members of CISS must not enter for these.

18. Closing.

J.M. Jordan thanked everybody for a good and objective congress and declared it to be closed, 5.30 p.m.

Reported by Anud Sandergaard.